

.....  
(Bezeichnung der Schule, Schulort)

## JAHRESZEUGNIS für das zweite Schuljahr

Herr/Frau .....  
(Vorname und Familienname)

geboren am ..... in .....

besuchte im Schuljahr ..... das zweite Schuljahr .....

der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

### I. Pflichtfächer

Erste Fremdsprache: .....		Weitere Erste Fremdsprache: .....		Zweite Fremdsprache: .....	
Allgemeine Sprachgrundlagen	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Allgemeine Sprachgrundlagen	<input type="text"/>
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Korrespondenz	<input type="text"/>
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Übersetzung und Textproduktion	<input type="text"/>
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Mündliche Sprachbeherrschung	<input type="text"/>
Korrespondenz (zweisprachig)	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Allgemeinbildende Fächer:	
Auslandskunde (fremdsprachig)	<input type="text"/>		<input type="text"/>	Deutsch	<input type="text"/>

Fachgebiet:

.....

Textverarbeitung



Übungen zur  
Fachkunde und  
Fachterminologie  
(zweisprachig)



Jahresnote:



## II. Wahlfächer

Am Wahlunterricht hat Herr/Frau

in .....mit.....Erfolg

in .....mit.....Erfolg

in .....mit.....Erfolg

teilgenommen.

Bemerkungen:

.....  
.....

Herr/Frau ..... hat die staatliche Abschlussprüfung für Fremdsprachenkorrespondenten nicht bestanden. Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG einmal/nicht mehr wiederholt werden.

.....  
(Ort, Datum)

.....  
Schulleiter/Schulleiterin

(Siegel)

.....  
Klassenleiter/Klassenleiterin

Notenstufen:

sehr gut, gut, befriedigend, ausreichend, mangelhaft, ungenügend